

# IC Recorder

Istruzioni per l'uso

## IC RECORDER ICD-B5

Sony Corporation ©2002 Printed in Japan

Stampato su carta riciclata al 100% con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).

http://www.sony.net/



### Informazione

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NÉ DI PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.

### Precauzioni

#### Alimentazione

- Utilizzare questo apparecchio solo con corrente continua a 3 V. Utilizzare due pile alcaline LR03 (formato AAA).

#### Sicurezza

- Non utilizzare l'apparecchio durante la guida in auto, in bicicletta o su qualsiasi veicolo a motore.

#### Uso

- Non lasciare l'apparecchio vicino a fonti di calore o in luoghi soggetti alla luce diretta del sole, a polvere eccessiva o a urti.
- Se nell'apparecchio dovesse cadere un oggetto solido o un liquido, estrarre le pile e far controllare l'apparecchio da personale specializzato prima di farlo funzionare nuovamente.

#### Rumore

- È possibile udire dei rumori se, durante la registrazione o la riproduzione, l'apparecchio viene collocato accanto ad una fonte di alimentazione CA, ad una lampada a fluorescenza ad un telefono cellulare.
- Possono venire registrati dei rumori se un oggetto, ad esempio il dito, ecc., strusciano o toccano l'apparecchio durante la registrazione.

#### Manutenzione

- Per pulire le parti esterne, usare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non usare alcol, benzina o solventi.

Tenere lontano dall'apparecchio carte di credito con codifica magnetica e orologi con carica a molla, ecc., per impedire che le magnetne usato nell'altoparlante venga danneggiato.

Per qualsiasi domanda o problema riguardante l'apparecchio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

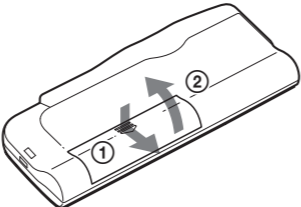
#### Consigli per la copia di backup

Per evitare il rischio di perdite di dati causate da operazioni accidentali o da problemi di funzionamento del registratore IC, si consiglia di salvare una copia di backup dei messaggi registrati su un registratore, ecc.

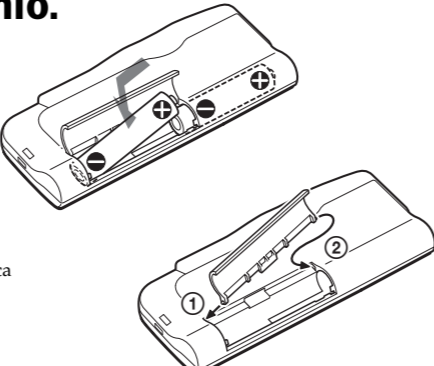
### ►Operazioni preliminari

## Punto 1: Inserimento delle pile

## 1 Spostare e sollevare il coperchio dello scomparto per le pile.



## 2 Inserire due pile alcaline LR03 (formato AAA) con la corretta polarità, quindi chiudere il coperchio.



Se il coperchio dello scomparto per le pile si stacca accidentalmente, reinserirlo come illustrato nella figura.

Quando si inseriscono le pile per la prima volta, oppure quando si inseriscono le pile dopo un lungo periodo di inutilizzo, viene visualizzato il display di impostazione dell'orologio. Per impostare la data e l'ora, fare riferimento ai punti da 2 a 3 della sezione "Punto 2: Impostazione dell'orologio".

#### Sostituzione delle pile

L'indicatore delle pile sulla finestra del display indica le condizioni delle pile nel modo seguente. Quando l'indicatore lampeggia, sostituire le pile con pile nuove. Quando l'indicatore lampeggia, le pile sono scariche e l'apparecchio smetterà di funzionare.

#### Durata delle pile\*

Se si utilizza l'apparecchio senza interruzioni, circa 10 ore di registrazione e 8 ore di riproduzione.
 \* Se si utilizzano pile alcaline Sony LR03 (formato AAA)
 \* Se durante la riproduzione si utilizza il diffusore interno con il comando VOL impostato su 4 circa
 La durata delle pile potrebbe essere inferiore alla durata normale a seconda di come viene utilizzato l'apparecchio.

#### Note

- Non usare pile al manganese con questo apparecchio.
- Quando si sostituiscono le pile, inserire le pile nuove entro 3 minuti dopo la rimozione di quelle scariche. In caso contrario, è possibile che venga visualizzato il display di impostazione dell'orologio oppure che la data e l'ora non siano corrette quando si reinsertiscono le pile. In tal caso, impostare nuovamente la data e l'ora. In ogni caso, i messaggi registrati e l'impostazione dell'allarme vengono mantenuti.
- Quando si sostituiscono le pile, assicurarsi di sostituire entrambe le pile con pile nuove.
- Non caricare pile a secco.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, rimuovere le pile per evitare danni dovuti a perdita di elettrolita e a corrosione.

### ►Operazioni di base

## Registrazione di messaggi

È possibile registrare un massimo di 99 messaggi in ciascuna delle due cartelle (A e B).

È possibile avviare la registrazione rapidamente senza dover cercare la fine dell'ultima registrazione in quanto il messaggio appena registrato viene aggiunto automaticamente dietro all'ultimo messaggio registrato.

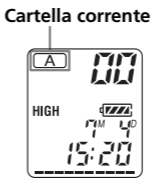
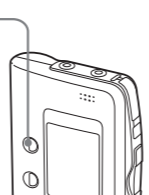
|            |             |             |                             |              |
|------------|-------------|-------------|-----------------------------|--------------|
| Ad esempio | Messaggio 1 | Messaggio 2 | Messaggio appena registrato | Spazio vuoto |
|------------|-------------|-------------|-----------------------------|--------------|

#### Note

Prima di effettuare una registrazione molto lunga, assicurarsi di inserire nuove pile e di verificare l'indicatore delle pile.

## 1 Selezionare la cartella.

Premere **FOLDER** per visualizzare la cartella in cui si desidera registrare i messaggi.



## 2 Avviare la registrazione.

① Premere **●REC/STOP**.



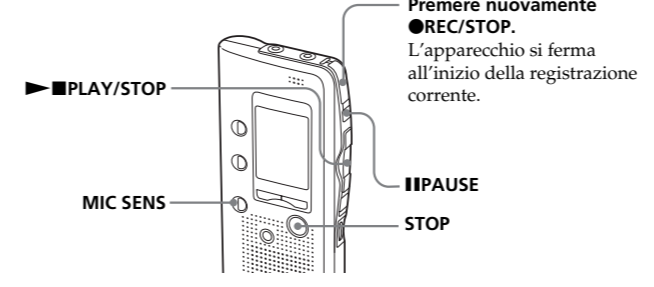
Indicatore OPR (si illumina in rosso durante la registrazione.)

② Parlare nel microfono incorporato.

\* Viene visualizzato il display selezionato tramite il tasto DISPLAY.

Non è necessario tenere premuto **●REC/STOP** durante la registrazione.

## 3 Terminare la registrazione.



Se la cartella non viene cambiata dopo avere interrotto la registrazione, la prossima registrazione avverrà in questa stessa cartella.

| Per  | Eeguire quanto segue   |
|--|--|
| arrestare la registrazione                                 | Premere <b>STOP</b> piuttosto che <b>●REC/STOP</b> .   |
| effettuare una pausa durante la registrazione *            | Premere <b>II PAUSE</b> . Durante il modo di pausa della registrazione, l'indicatore OPR lampeggia in rosso e "PAUSE" lampeggia nella finestra del display.  |
| disattivare il modo di pausa e riprendere la registrazione | Premere <b>II PAUSE</b> o <b>●REC/STOP</b> . La registrazione viene riattivata da quel punto. (Per interrompere la registrazione quando l'apparecchio è in modo di pausa, premere <b>STOP</b> .)   |
| ascoltare la registrazione corrente                        | Premere <b>●REC/STOP</b> o <b>STOP</b> per arrestare la registrazione, quindi premere <b>►PLAY/STOP</b> .  |
| controllare immediatamente la registrazione in corso       | Premere <b>►PLAY/STOP</b> durante la registrazione.  |
| selezionare la sensibilità del microfono                   | È possibile selezionare la sensibilità del microfono per visualizzare quanto segue premendo <b>MIC SENS</b> . <b>HIGH</b> : per registrazioni di riunioni o in ambienti silenziosi e/o ampi. <b>LOW</b> : per registrazioni di dettati o in luoghi rumorosi. |

\* Un'ora circa dopo essere stata attivata, la pausa di registrazione viene automaticamente disattivata e l'apparecchio passa al modo di arresto.

#### Nota sulla registrazione

È possibile che venga registrato un disturbo se un oggetto, ad esempio un dito, sfiora o tocca accidentalmente l'apparecchio durante la registrazione.

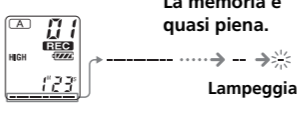
**Tempo di registrazione massimo**
È possibile registrare per un massimo di 150 minuti. Per verificare il tempo di registrazione residuo, selezionare il relativo modo di visualizzazione.

#### Note

- A causa dei limiti del sistema di registrazione IC, il presente apparecchio effettua le registrazioni in base all'unità di registrazione minima, pari a circa 9 secondi. Per questo motivo, è possibile che si verifichi quanto segue:
  - Se un messaggio è più breve dell'unità di registrazione minima, viene ugualmente conteggiato in 9 secondi circa, pertanto il tempo di registrazione residuo sarà inferiore rispetto a quello previsto.
  - Se il messaggio è più lungo dell'unità di registrazione minima, il tempo di registrazione residuo sarà inferiore rispetto a quello previsto se non è possibile dividerlo in base all'unità di registrazione minima senza utilizzare un riporto.
  - La somma visualizzata sul contatore (tempo di registrazione trascorso) e il tempo di registrazione residuo potrebbero essere inferiori al tempo di registrazione massimo dell'apparecchio (150 minuti).

#### Indicazione della memoria residua

Durante la registrazione, i segmenti dell'indicatore della memoria residua diminuiscono uno alla volta.



Quando il tempo di registrazione residuo raggiunge 5 minuti, l'ultimo segmento lampeggia. Quando il tempo di registrazione residuo raggiunge 1 minuto, il modo di visualizzazione selezionato e "REMAIN" lampeggiano in modo alternato nella finestra del display. Quando la memoria è completa, la registrazione si arresta automaticamente, "FULL" lampeggia nella finestra del display e viene emesso un segnale di avvertimento. Per riprendere la registrazione, cancellare alcuni messaggi.

#### Note

- Se **●REC/STOP** viene premuto quando la memoria è completa, "FULL" lampeggia, mentre viene emesso un segnale di avvertimento. Eliminare alcuni dei messaggi prima di avviare nuovamente la registrazione.
- Se **●REC/STOP** viene premuto dopo avere registrato 99 messaggi, "FULL" lampeggia, mentre viene emesso un segnale di avvertimento. Selezionare un'altra cartella o cancellare alcuni dei messaggi.

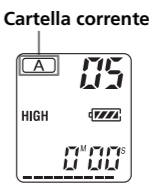
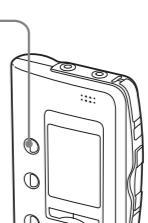
## Riproduzione di messaggi

Quando si riproduce un messaggio precedentemente registrato, iniziare dal punto 1.

Quando si riproduce un messaggio di cui è appena terminata la registrazione, iniziare dal punto 3.

## 1 Selezionare la cartella.

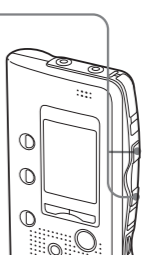
Premere **FOLDER** per visualizzare la cartella che si desidera riprodurre.



## 2 Selezionare il numero del messaggio.

Premere **◀◀** o **▶▶** per visualizzare il numero del messaggio desiderato.

**◀◀**: per selezionare il numero di messaggio più basso
 **▶▶**: per selezionare il numero di messaggio più elevato



\* Viene visualizzato il display selezionato tramite il tasto DISPLAY (vedere retro).

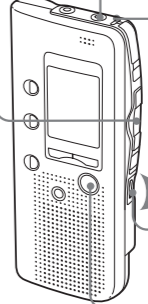
## 3 Avviare la riproduzione.

① Premere **►PLAY/STOP**.



Presa EAR

Indicatore OPR (si illumina in verde durante la riproduzione.)



② Girare **VOL** per regolare il volume.

Display del contatore (o modo di visualizzazione selezionato)



Al termine della riproduzione di un messaggio, l'apparecchio si ferma all'inizio del messaggio successivo. Se la funzione di riproduzione continua è impostata su "ON" (vedere retro), l'apparecchio si arresta dopo avere riprodotto tutti i messaggi contenuti nella cartella. Quando è stato riprodotto l'ultimo messaggio di una cartella, l'apparecchio si ferma all'inizio dell'ultimo messaggio.

#### Per l'ascolto personale

Collegare l'auricolare o le cuffie (non in dotazione) alla presa EAR. Il diffusore incorporato viene scollegato automaticamente. Se vengono collegate le cuffie, l'audio viene emesso solo dal canale sinistro. In caso di disturbi, pulire la presa delle cuffie.

#### Altre operazioni

| Per  | Eeguire quanto segue  |
|--|---|
| terminare all'inizio del messaggio corrente                          | Premere <b>STOP</b> .   |
| terminare nella posizione corrente (Funzione pausa di riproduzione)* | Premere <b>►PLAY/STOP</b> . Per riprendere la riproduzione da quel punto, premere di nuovo <b>►PLAY/STOP</b> .                  |
| ritornare all'inizio del messaggio corrente                          | Premere <b>◀◀</b> una volta.  |
| andare al messaggio successivo                                       | Premere <b>▶▶</b> una volta.  |
| ritornare ai messaggi precedenti/andare ai messaggi successivi       | Premere <b>◀◀</b> o <b>▶▶</b> più volte. (Durante il modo di arresto, mantenere premuto il tasto per saltare tutti i messaggi.) |

\* È inoltre possibile effettuare una pausa durante la riproduzione premendo **II PAUSE** invece di **►PLAY/STOP**. L'indicatore OPR lampeggia in verde. Dopo un'ora, l'apparecchio entra in modo di arresto nel punto in cui è stata effettuata la pausa.

#### Riproduzione ripetuta di un messaggio

#### — Riproduzione ripetuta

Durante la riproduzione, premere **►PLAY/STOP** per più di un secondo. Viene visualizzata l'indicazione "◀" e il messaggio selezionato viene riprodotto ripetutamente. Per riprendere la riproduzione normale, premere di nuovo **►PLAY/STOP**. Per terminare la riproduzione, premere **STOP**.

#### Riproduzione dell'inizio di ogni messaggio

— Riproduzione con ricerca
 Durante il modo di arresto, premere **►PLAY/STOP** per più di un secondo.

Viene visualizzata l'indicazione "SCAN" nella finestra del display e vengono riprodotti i primi 5 secondi di ogni messaggio della cartella selezionata.

Quando viene trovato il messaggio desiderato, premere **►PLAY/STOP**. Il messaggio viene riprodotto fino alla fine.

#### Effettuare una ricerca in avanti/indietro durante la riproduzione (Cue/Review)

Per effettuare una ricerca indietro, mantenere premuto **▶▶** durante la riproduzione e rilasciare il tasto nel punto in cui si desidera riprendere la riproduzione. Per effettuare una ricerca indietro, mantenere premuto **◀◀** durante la riproduzione e rilasciare il tasto nel punto in cui si desidera riprendere la riproduzione.

Se **▶▶** o **◀◀** viene premuto per oltre 10 secondi, l'apparecchio avvia la ricerca a velocità superiore. Per i primi 10 secondi di

avanzamento/riavvolgimento, viene emesso il suono di riproduzione rapida. Durante la ricerca a velocità superiore, non verrà emesso alcun suono di riproduzione.

Durante le operazioni di avanzamento/riavvolgimento, il contatore verrà visualizzato indipendentemente dall'impostazione del modo di visualizzazione.

#### ☞ Suggerimento

Se la riproduzione rapida viene proseguita fino alla fine dell'ultimo messaggio, "END" lampeggia 3 volte (Non è possibile ascoltare il suono della riproduzione.) Se si mantiene premuto **◀◀** mentre "END" lampeggia, i messaggi vengono riprodotti rapidamente e la riproduzione normale viene avviata dal punto in cui il tasto viene rilasciato.

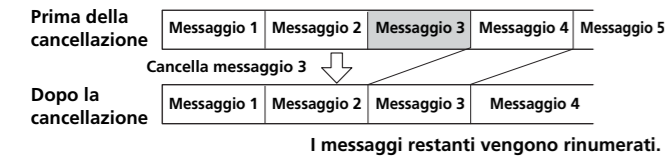
Quando "END" smette di lampeggiare e l'indicatore OPR si spegne, l'apparecchio si ferma all'inizio dell'ultimo messaggio. Se l'ultimo messaggio è lungo e si desidera iniziare la riproduzione da un punto successivo all'inizio del messaggio, mantenere premuto **▶▶** per riprodurre il messaggio fino alla fine e quindi premere **◀◀** mentre "END" lampeggia per ritornare al punto desiderato. (Per i messaggi registrati prima dell'ultimo messaggio, andare all'inizio del messaggio successivo e riprodurre il messaggio al contrario fino a raggiungere il punto desiderato.)

# Cancellazione dei messaggi

È possibile cancellare i messaggi registrati uno dopo l'altro o tutti i messaggi di una cartella contemporaneamente. Si noti che se la registrazione è stata cancellata non è più possibile recuperarla.

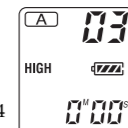
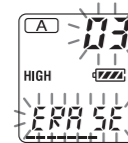
## Cancellazione dei messaggi uno dopo l'altro

Quando un messaggio viene cancellato, i messaggi rimanenti avanzano e vengono rinumerati in modo da non lasciare spazio tra i messaggi.

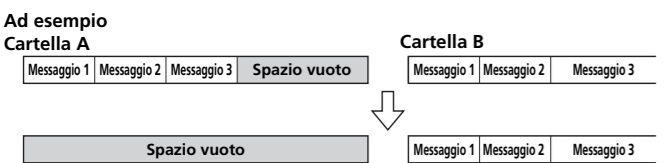


**Prima della cancellazione**  
 Messaggio 1 Messaggio 2 Messaggio 3 Messaggio 4 Messaggio 5  
 Cancella messaggio 3 ↓  
**Dopo la cancellazione**  
 Messaggio 1 Messaggio 2 Messaggio 3 Messaggio 4  
 I messaggi restanti vengono rinumerati.

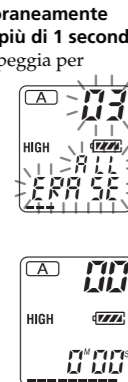
- 1 Premere ERASE mentre si riproduce il messaggio che si desidera cancellare o premere ERASE per più di 1 secondo durante il modo di arresto. Viene emesso un segnale acustico e il numero del messaggio e "ERASE" lampeggiano mentre i primi e gli ultimi 5 secondi del messaggio vengono riprodotti 10 volte.
- 2 Premere ERASE mentre il messaggio viene riprodotto. Il messaggio viene cancellato e i restanti messaggi vengono rinumerati. (Ad esempio, se si cancella il messaggio 3, il messaggio 4 viene rinumerato come messaggio 3. Una volta completata la cancellazione, l'apparecchio si arresta all'inizio del messaggio successivo.)



## Cancellazione di tutti i messaggi di una cartella

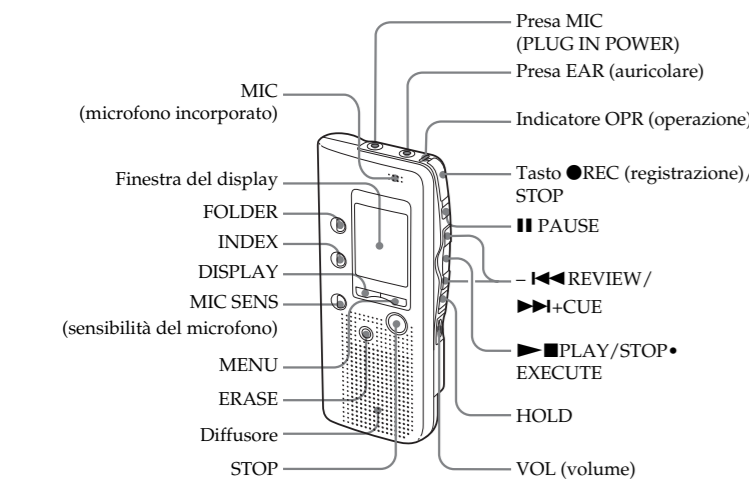


- 1 Premere FOLDER per selezionare la cartella che si desidera cancellare.
- 2 Premere contemporaneamente STOP e ERASE per più di 1 secondo. "ALL ERASE" lampeggia per 10 secondi.
- 3 Premere ERASE mentre il display lampeggia.

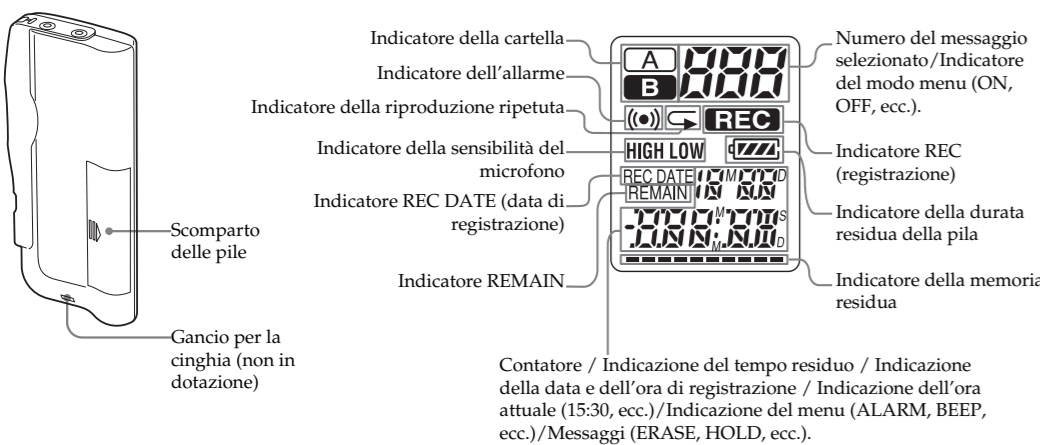


# Indice delle parti e dei comandi

## Apparecchio principale



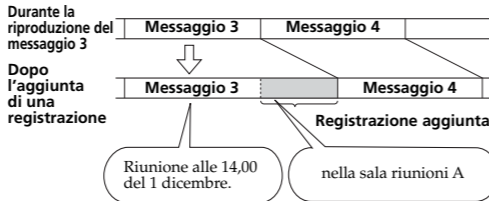
## Retro Finestra del display



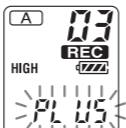
## Vari modi di registrare

### Aggiunta di una registrazione a un messaggio precedentemente registrato

È possibile aggiungere una registrazione a un messaggio che viene riprodotto. La registrazione aggiunta viene posta dopo il messaggio corrente e considerata parte del messaggio.



- 1 Durante la riproduzione, premere REC/STOP per più di 1 secondo. Viene visualizzato l'indicatore REC e "PLUS" lampeggia tre volte sulla finestra del display. L'indicatore OPR diventa rosso. La nuova registrazione viene aggiunta alla fine del messaggio corrente.

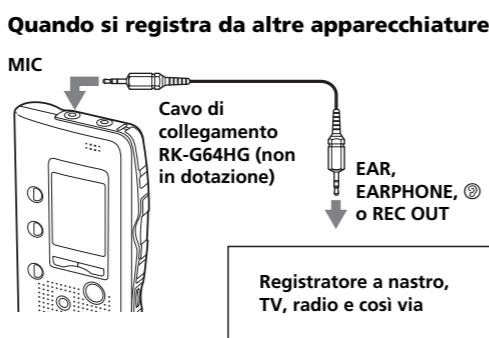
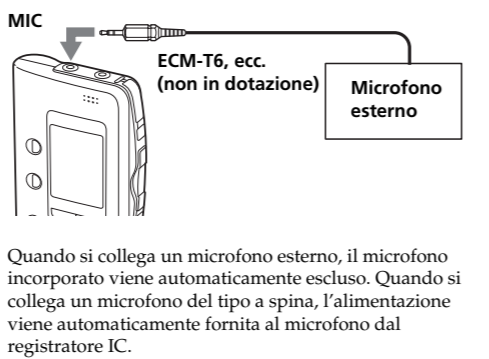


- 2 Premere REC/STOP o STOP per interrompere la registrazione.

## Registrazione con un microfono esterno o altre apparecchiature

- 1 Collegare un microfono del tipo a spina o altre apparecchiature alla presa MIC (PLUG IN POWER).

### Durante la registrazione con un microfono esterno



- 2 Seguire i punti in "Registrazione di messaggi" per registrare i messaggi.

**Note**

- Assicurarsi che le spine siano collegate saldamente.
- È consigliabile effettuare una registrazione di prova per verificare i collegamenti e il volume.
- Se vengono collegati apparecchi non Sony, fare riferimento al manuale delle istruzioni relativo a tali apparecchi.

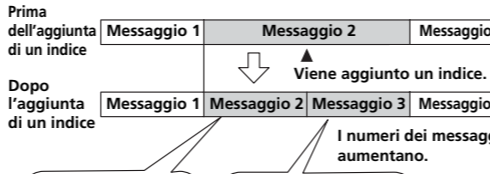
## Altre funzioni

### Divisione di un messaggio in due parti/unione di più messaggi — Funzione indice

È possibile dividere un messaggio aggiungendovi un indice oppure unire i messaggi cancellando l'indice. È possibile aggiungere un indice durante la registrazione/riproduzione di messaggi (vedere di seguito). È possibile cancellare un indice nel modo di arresto.

### Divisione di un messaggio aggiungendo un indice

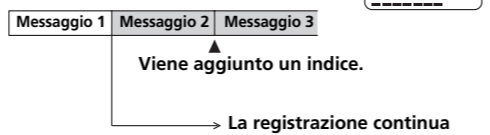
È possibile aggiungere un indice a un messaggio durante la registrazione o la riproduzione. Se si divide il messaggio, è più facile trovare il punto che si desidera riprodurre nel caso di registrazioni lunghe, ad esempio una riunione.



### Per trasmettere un indice durante la registrazione

Durante la registrazione di un messaggio, premere INDEX nel punto in cui si desidera inserire la divisione.

Il numero del nuovo messaggio lampeggia tre volte nel punto in cui è stato premuto INDEX. Il messaggio viene diviso in due messaggi che vengono tuttavia registrati senza un'interruzione.



**Suggerimento**  
 È possibile aggiungere un indice durante il modo di pausa della registrazione.

### Per aggiungere un indice durante la riproduzione

Durante la riproduzione di un messaggio, premere INDEX nel punto in cui si desidera inserire la divisione. Il messaggio viene diviso in due e il numero del nuovo messaggio lampeggia tre volte. Viene aggiunto un contrassegno di indice e i numeri di indice successivi aumentano di uno.

**Suggerimento**  
 Per inserire un indice quando la riproduzione è nel modo di pausa utilizzare PAUSE.

### Per riprodurre messaggi divisi senza interruzione

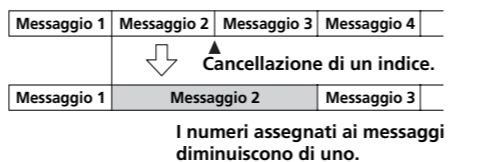
Selezionare "ON" per "CONT" come descritto nella sezione "Riproduzione di tutti i messaggi contenuti in una cartella senza interruzione".

**Note**

- Se in una cartella sono stati registrati 99 messaggi, non è possibile aggiungere un indice. In tal caso, ridurre il numero di messaggi a 98 o a un numero inferiore cancellando quelli non necessari o spostando alcuni dei messaggi in un'altra cartella prima di aggiungere l'indice.
- Se viene aggiunto un indice ad un messaggio dotato di impostazione dell'allarme, tale impostazione rimarrà valida solo per il messaggio diviso precedente.

### Unione di più messaggi cancellando l'indice

È possibile unire due messaggi in uno cancellando l'indice.



Nel modo di arresto, eseguire i seguenti punti:

- 1 Premere REC/STOP per visualizzare il numero del secondo dei due messaggi da unire.
- 2 Premere contemporaneamente INDEX e ERASE per più di 1 secondo. "ID ERASE" lampeggia per 10 secondi.
- 3 Premere ERASE mentre il display lampeggia. I due messaggi vengono combinati in un unico messaggio e i messaggi vengono rinumerati come illustrato in precedenza.

### Per annullare la cancellazione

Premere STOP prima del punto 3.

**Note sulla cancellazione/aggiunta di indici**  
 Durante la registrazione con un registratore IC, a causa dei limiti del sistema, potrebbe verificarsi quanto segue; ciò non indica tuttavia un problema di funzionamento.

- Se gli indici vengono aggiunti/cancellati frequentemente, l'apparecchio potrebbe non essere più in grado di aggiungere/eliminare indici.
- Non è possibile aggiungere un indice in corrispondenza del primo o dell'ultimo secondo.
- Dopo avere unito due messaggi cancellando un indice, l'impostazione dell'allarme relativa all'ultimo messaggio verrà cancellata.

## Spostamento dei messaggi in una cartella diversa — Funzione di spostamento

È possibile trasferire i messaggi registrati in un'altra cartella.

Esempio: per spostare il messaggio 3 dalla cartella A alla cartella B

- 1 Riprodurre il messaggio da trasferire.
- 2 Durante la riproduzione del messaggio, premere FOLDER in modo da far lampeggiare l'indicazione della cartella in cui si desidera trasferire il messaggio (B in questo caso). I primi e gli ultimi 5 secondi del messaggio vengono riprodotti 10 volte, mentre l'indicazione della cartella e "MOVE" lampeggiano.
- 3 Premere PLAY/STOP. Il messaggio viene spostato nella cartella di destinazione. I messaggi vengono ordinati in base alla data e all'ora di registrazione.

### Per annullare lo spostamento del messaggio o dei messaggi

Premere STOP prima del punto 3.

**Note**  
 La funzione di spostamento non duplica il messaggio in un'altra cartella. Quando si sposta un messaggio in un'altra cartella, viene automaticamente eliminato dalla cartella in cui si trovava.

## Riproduzione di un messaggio all'ora desiderata con allarme

È possibile far suonare l'allarme e iniziare la riproduzione di un messaggio selezionato all'ora desiderata.

- 1 Utilizzare FOLDER e REC/STOP per selezionare la cartella e il messaggio che si desidera riprodurre.
- 2 Entrare nel modo di impostazione dell'allarme.
  - 1 Premere MENU. L'apparecchio entra nel modo menu e viene visualizzato "ALARM OFF". (Se viene visualizzato "ALARM ON", l'allarme è stato impostato. Se non si desidera modificare l'impostazione, premere MENU e uscire dal modo menu.)
  - 2 Premere PLAY/STOP. "OFF" inizia a lampeggiare.
  - 3 Premere REC/STOP per far lampeggiare "ON".
  - 4 Premere PLAY/STOP. "DATE" lampeggia nel display principale.

### Impostare la data dell'allarme. Per effettuare la riproduzione in una data desiderata

(Il messaggio viene riprodotto alla stessa ora nella stessa data ogni anno fino a quando non si cancella il messaggio)

- 1 Premere PLAY/STOP quando "DATE" lampeggia. Le cifre del mese lampeggiano.
- 2 Premere REC/STOP per selezionare le cifre del mese e premere PLAY/STOP. Le cifre del giorno lampeggiano.
- 3 Premere REC/STOP per selezionare le cifre del giorno.

**Per effettuare la riproduzione una volta alla settimana**  
 Premere REC/STOP per selezionare il giorno della settimana.

**Per effettuare la riproduzione ogni giorno alla stessa ora**  
 Premere REC/STOP per selezionare "DAILY".

- 4 Premere PLAY/STOP. Le cifre dell'ora lampeggiano.

- 5 Impostare l'ora dell'allarme.
  - 1 Premere REC/STOP per selezionare le cifre dell'ora e premere PLAY/STOP. Le cifre dei minuti lampeggiano.
  - 2 Premere REC/STOP per selezionare le cifre dei minuti e premere PLAY/STOP. "ALARM ON" e "M" vengono visualizzati per indicare che l'impostazione è stata completata.

- 6 Premere MENU per uscire dal modo menu.

Viene visualizzato "M" quando viene selezionato il numero del messaggio con l'impostazione dell'allarme. All'ora impostata, l'allarme suona per circa 10 secondi e il messaggio selezionato viene riprodotto. Durante la riproduzione, "ALARM" lampeggia nel display principale. Quando la riproduzione termina, l'apparecchio si arresta automaticamente all'inizio del messaggio selezionato.

### Per ascoltare di nuovo il messaggio

Premere PLAY/STOP. Lo stesso messaggio viene riprodotto dall'inizio.

### Per annullare l'impostazione dell'allarme prima che inizi la riproduzione

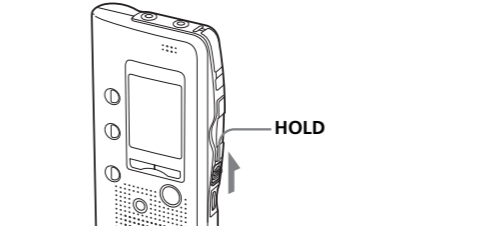
Premere STOP mentre l'allarme suona. È possibile disattivare l'allarme anche quando la funzione HOLD è attiva.

- Note**
- Non è possibile impostare l'allarme se non è stato impostato l'orologio o se non sono presenti messaggi nel file selezionato (l'apparecchio non entra nel modo di impostazione dell'allarme se si preme MENU al punto 2).
  - Se si prova ad impostare l'allarme per riprodurre un messaggio ad un'ora già impostata per un altro messaggio, viene visualizzato "PRE SET", impedendo così di effettuare nuove impostazioni.
  - Se l'ora in cui deve suonare l'allarme arriva nel momento in cui viene riprodotto un altro messaggio con un allarme, la riproduzione si interrompe e il nuovo messaggio viene riprodotto.
  - Se l'ora in cui deve suonare l'allarme arriva nel momento in cui avviene la registrazione, l'allarme suona per 10 secondi dopo che è terminata la registrazione e la riproduzione ha inizio. "M" lampeggia all'ora in cui deve suonare l'allarme.
  - Se durante la riproduzione arrivano più orari in cui più allarmi devono suonare, viene riprodotto solo il primo messaggio.
  - Se l'ora in cui deve suonare l'allarme arriva quando l'apparecchio si trova nel modo menu, l'allarme suona e il modo menu viene cancellato.
  - Se viene cancellato il messaggio per cui è stato impostato l'allarme, l'impostazione dell'allarme viene cancellata.
  - Se si aggiunge un indice ad un messaggio per cui è stata impostata la riproduzione con allarme, la riproduzione si arresta nel punto in cui è stato inserito l'indice.
  - Se si cancella un indice ad un messaggio per cui è stata impostata la riproduzione con allarme, l'impostazione dell'allarme verrà cancellata.
  - È possibile regolare il volume di riproduzione con il comando VOL.
  - Se l'ora in cui deve suonare l'allarme arriva durante la cancellazione, l'allarme suona per 10 secondi una volta terminata la cancellazione e la riproduzione ha inizio.
  - L'impostazione dell'allarme non viene cancellata quando termina la riproduzione con l'allarme. Per annullare l'impostazione dell'allarme, vedere quanto riportato di seguito.

### Per annullare l'impostazione dell'allarme o modificarne l'ora

- 1 Selezionare il messaggio su cui è stata impostata la riproduzione con l'allarme e premere MENU. Viene visualizzato "ALARM ON".
- 2 Premere PLAY/STOP per far lampeggiare "ON".
- 3 Per annullare l'impostazione dell'allarme: Premere REC/STOP per far lampeggiare "OFF" e premere PLAY/STOP. Per modificare la data e l'ora dell'allarme: Premere PLAY/STOP. Quando viene visualizzata la data dell'allarme, seguire i punti da 3 a 5 per modificare la data e l'ora dell'allarme.
- 4 Premere MENU per uscire dal modo menu.

## Per impedire operazioni accidentali — Funzione HOLD



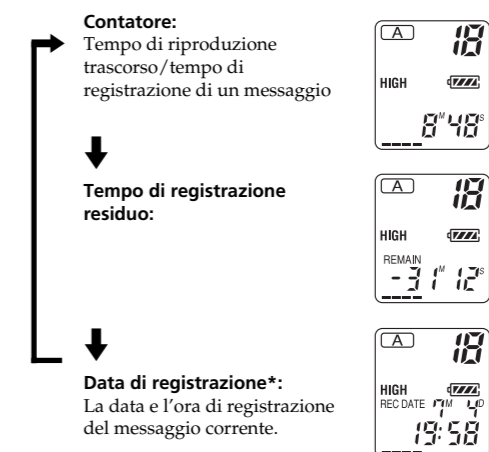
Spostare l'interruttore HOLD in direzione della freccia. "HOLD" lampeggia tre volte ad indicare che tutte le funzioni dei pulsanti sono bloccate, tranne la funzione del pulsante STOP per interrompere un allarme. Per annullare la funzione HOLD, spostare l'interruttore HOLD nella direzione opposta.

**Note**  
 Quando, durante la registrazione, la funzione HOLD è attivata, annullare prima la funzione HOLD per interrompere la registrazione.

**Suggerimento**  
 Anche se la funzione HOLD è attivata, è possibile interrompere la riproduzione con allarme. Per interrompere l'allarme o la riproduzione, premere STOP.

## Selezione del modo di visualizzazione

È possibile selezionare il modo di visualizzazione per il modo di arresto, di registrazione e di riproduzione (se l'apparecchio non viene utilizzato per più di 3 secondi quando si trova nel modo di arresto, nel display viene visualizzata l'ora corrente, indipendentemente dall'impostazione del modo di visualizzazione). Ad ogni pressione di DISPLAY, il modo di visualizzazione cambia come illustrato di seguito:



\* Se l'orologio non è stato impostato, viene visualizzata l'indicazione "M-D----".

## Disattivazione del segnale acustico

BEEP ON: Viene emesso un segnale acustico per indicare che l'operazione è stata accettata.  
 BEEP OFF: Non viene emesso alcun segnale acustico tranne che per l'allarme e il timer.

- 1 Premere MENU per entrare nel modo menu.
- 2 Premere REC/STOP per visualizzare "BEEP ON (o OFF)" e premere PLAY/STOP. "ON (o OFF)" lampeggia.
- 3 Premere REC/STOP o PLAY/STOP per selezionare "ON" o "OFF" e premere PLAY/STOP. L'impostazione è completata.
- 4 Premere MENU per uscire dal modo menu.

## Tipi di segnali acustici

| Tipo di segnale acustico | Significato  |
|--------------------------|--|
| -                        | (unico segnale) Modo standard                            |
| --                       | (doppio segnale) Modo speciale entrata/uscita            |
| ---                      | (triplo segnale) Avviso*                                 |
| ----                     | (quarto tono) Mancanza di alimentazione.                 |
| -----                    | (segnale acustico continuo) Ora impostata per l'allarme. |

\* Questo tipo di segnale acustico consente di sapere se la procedura è sbagliata o fornisce alcuni messaggi, ad esempio:  
 - si sta tentando di registrare un messaggio quando è stato già raggiunto il tempo massimo di registrazione o il numero massimo di messaggi.  
 - si è raggiunta la parte iniziale del primo messaggio o il termine dell'ultimo messaggio nella cartella.

## Riproduzione senza interruzioni di tutti i messaggi contenuti in una cartella

CONT ON: È possibile riprodurre tutti i messaggi di una cartella senza interruzione.

CONT OFF: La riproduzione viene arrestata al termine di ciascun messaggio.

- 1 Premere MENU per entrare nel modo menu.
- 2 Premere REC/STOP per visualizzare "CONT" e premere PLAY/STOP. "OFF (o ON)" lampeggia.
- 3 Premere REC/STOP o PLAY/STOP per selezionare "ON" o "OFF" e premere PLAY/STOP. A questo punto l'impostazione è completata.
- 4 Premere MENU per uscire dal modo menu.

## Caratteristiche tecniche

Supporti di registrazione  
 Memoria ausiliaria incorporata, Registrazione monofonica  
 Tempo di registrazione  
 150 minuti  
 Risposta in frequenza  
 150 Hz - 3 500 Hz  
 Diffusore  
 circa 3,2 cm di diametro  
 Uscita alimentazione  
 150 mW  
 Ingresso/Uscita  
 • Presa auricolare (minipresa) per auricolari/cuffie da 8 - 300 ohm  
 • Presa microfono (minipresa, monofonica) Alimentazione plug-in  
 Livello di ingresso minimo 0,6 mV  
 Microfono con impedenza da 3 kilohm o inferiore  
 Requisiti di alimentazione  
 Due pile alcaline LR03 (formato AAA): 3 V CC  
 Dimensioni (l/a/p) (parti sporgenti e comandi non inclusi)  
 44,5 x 105,3 x 14,0 mm  
 Peso (pile incluse)  
 68 g  
 Accessori opzionali  
 Microfono con condensatore a elettretre ECM-T6, ECM-Z60  
 Cavo di collegamento RK-G64HG

È possibile che il proprio rivenditore non disponga di alcuni degli accessori descritti. Chiedere al proprio rivenditore ulteriori informazioni su tali accessori.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.